

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 31 (1969)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NUR 7 PS

pro Meter Arbeitsbreite benötigt der Rotormäher RM 165 Klausing.
Das sind die offiziellen Ergebnisse der Messungen durch die Landw. Versuchsanstalt Marcelin s/Morges

- Hohe Flächenleistung bei niedriger Drehzahl. (1600 U/min.)
- Nur 2 Mährotoren auf 165 cm Arbeitsbreite.
- Ideale Schwaddistanz, kein Überfahren des Futters mit Traktor oder Ladewagen.
- Leichtes auswechseln der nur 8 Messerklingen.

Das Rotormähwerk für Ihren Betrieb

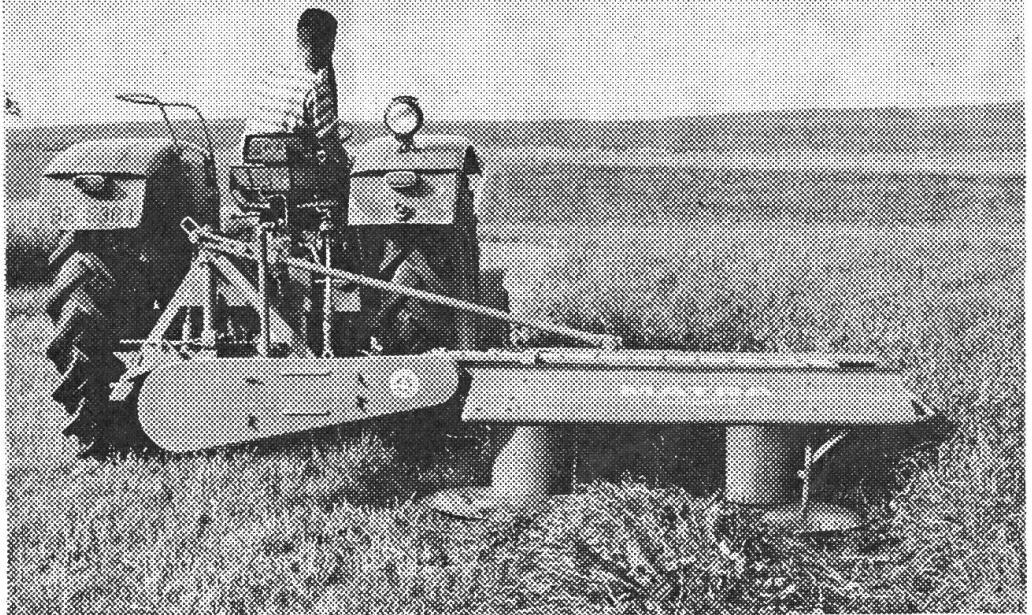
zuverlässig

schnell

preiswert

IMA-geprüft

ROTOFORMÄHWERK KLAUSING



MATRA

Senden Sie mir unverbindlich
Prospekte und Preisliste über das
Rotormähwerk Klausing

Name und Adresse

ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen BE, Telefon 031 57 36 36
1400 Yverdon VD, Telefon 024 222 73

MASSEY FERGUSON bringt

6/2 Gänge

8/2 Gänge

12/4 Gänge

12

MF bringt dieses Jahr eine für die Schweiz noch nie dagewesene Auswahl in der Praxis, dass er nunmehr die Möglichkeit hat, das Getriebe seines Traktoren passen und dadurch Wirtschaftlichkeit und Einsatzmöglichkeiten bedeuten.

Alle Massey-Ferguson-Traktoren sind mit den bewährten Perkins-Diesel sensationellen Zugkraftverstärker ausgerüstet.

MF Traktoren sind OECD und IMA geprüft.

Bei MF wird Bewährtes beibehalten und verbessert

MF 130

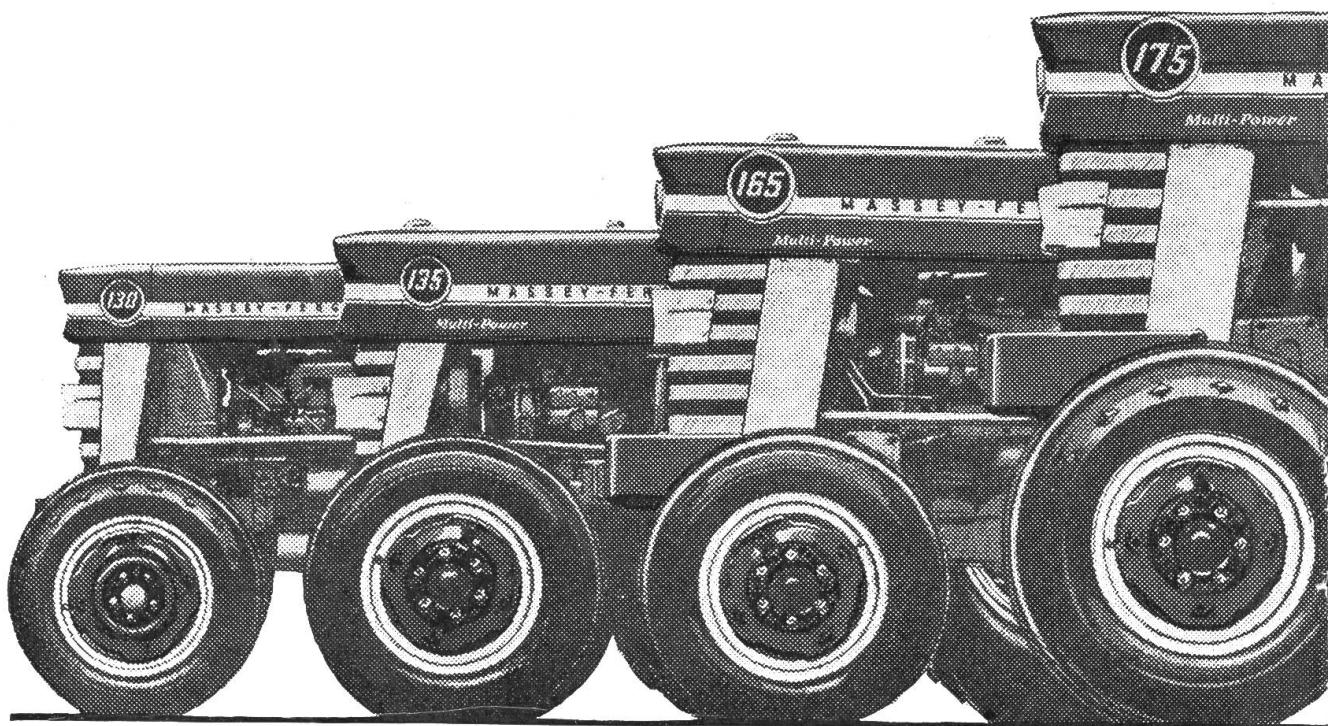
35 DIN/40 SAE PS

MF 135

46 DIN/53 SAE PS

MF 165

65 DIN/74 SAE PS



MASSEY-FERGUSON

ON

Getriebe nach Mass

Multi-Power

16/4 Gänge

24/8 Multi-Power

In Getriebekonzepten für seine Traktoren. Dies bedeutet für den Landwirt exakt ganz genau den spezifischen Anforderungen seines Betriebes anzupassen zu steigern.

otoren, dem weltberühmten Ferguson-Hydrauliksystem sowie dem

Gutes laufend verbessert

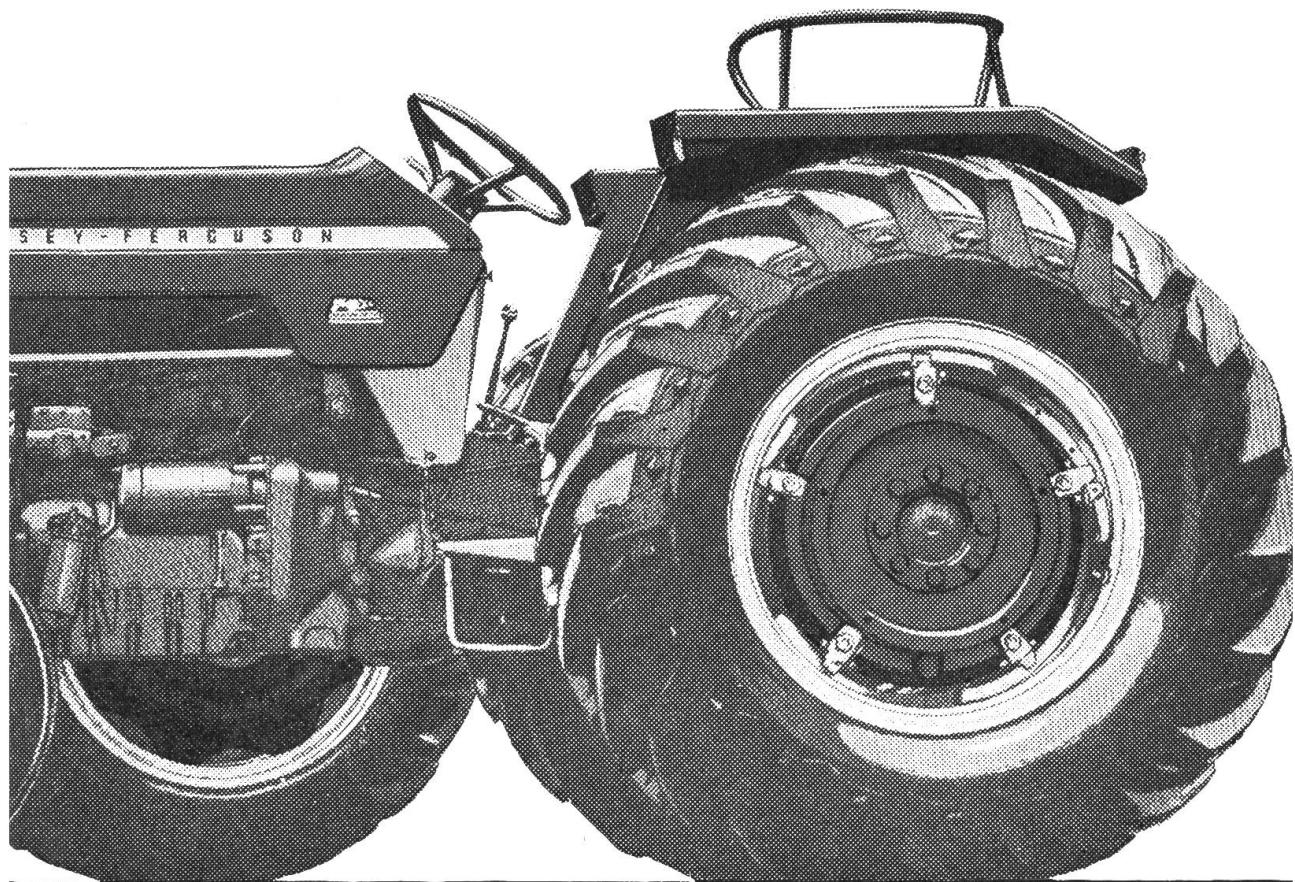
MF 175 S

118 PS

68 DIN/78 SAE PS

MF 178

77 DIN/88 SAE PS



MF SERVICE



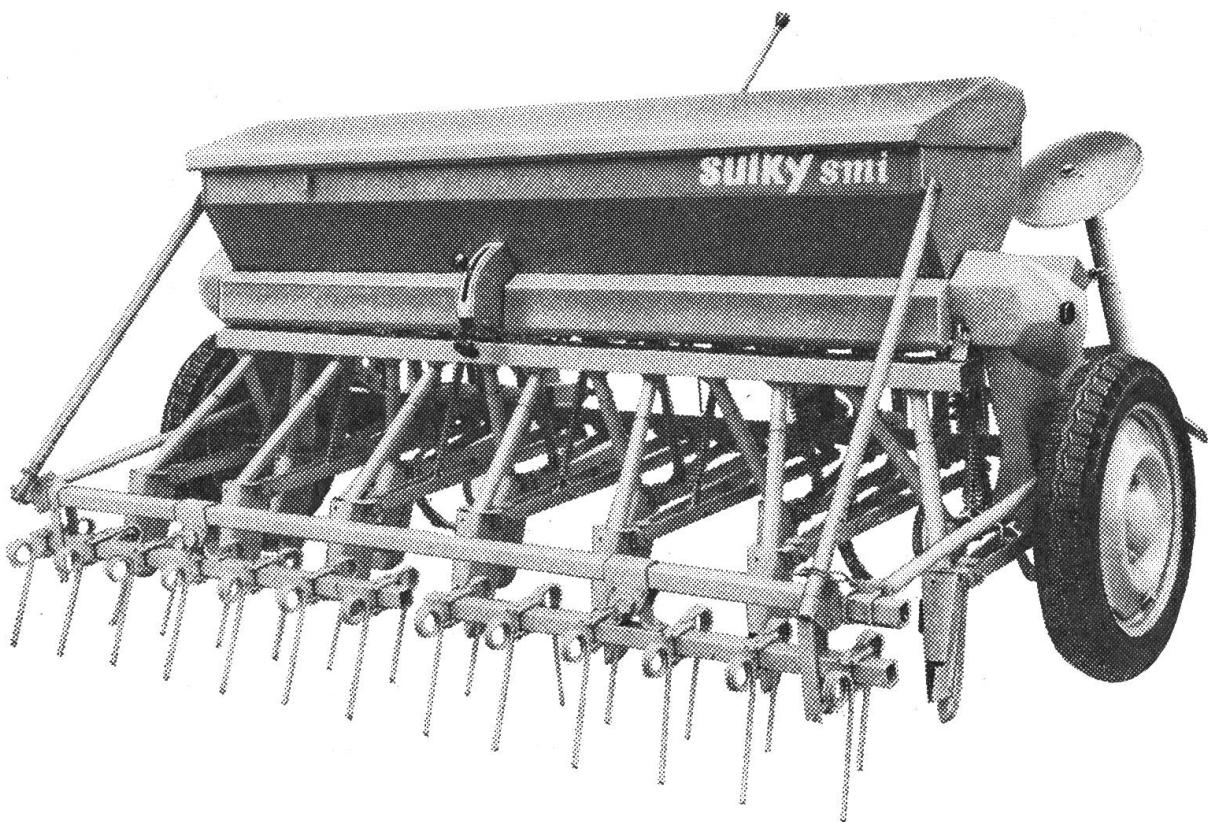
ÜBERALL

Generalvertretung für die Schweiz

Service Company AG Dübendorf

Auskünfte, Prospekte, Telefon 051/85 12 12, 8600 Dübendorf

Gute Saat mit *sulky*



Die neue Anbau-Sämaschine Sulky hat dank ihrer robusten, modernen und funktionellen Konstruktion sofort die Aufmerksamkeit der Fachleute auf sich gelenkt.

... und hier einige Vorteile:

- grossvolumiger, verwindungssteifer Saatkasten mit abgerundeten Seitenwandrändern
- regelmässige, kontinuierliche Aussaat über Kunststoff-Turbinenschaufelräder aus Lucolen
- beidseitiger Antrieb der Säwelle
- Schaddruck regulierbar über Zentralspindelverstellung vom Schleppersitz aus

Die einmalige Dosiervorrichtung an den Auslaufzellen, verstellbar über **Mikroschraube**, garantiert für eine regelmässige Saatmenge, ob grob oder fein, von Mais, Klee bis Raigras.

Preis: inkl. zweiteilige Saatfeinegge, Scheibenspuranzeiger sowie vier verstellbare Federzinkenspurlockerer

Mod. 13 Schara

Breite 240 cm **Fr. 2240.—**

Mod. 15 Schara

Breite 270 cm **Fr. 2480.—**

Mod. 17 Schara

Breite 300 cm **Fr. 2950.—**

Telefon (021) 71 41 21

Unverbindliche Vorführung und
Beratung durch:

Eugen Pilet, Sportplatzweg 3
3422 Kirchberg BE

Telefon (034) 3 29 31

Allamand s.a. Morges
machines agricoles – tracteurs